

OKRUŽNI SUD U MITROVICI
P. br. 36/2010
23. februar 2011.

U IME NARODA

OKRUŽNI SUD U MITROVICI, u sudskom veću sastavljenom od sudije EULEKS-a Hajnalke Veronike Karpati, u svojstvu predsednika veća, i sudija EULEKS-a Džonatana Velford-Karola i Karoline Šarpentje, u svojstvu članova veća, uz učešće pravnog referenta EULEKS-a, Tare Kan, u svojstvu zapisničara, u krivičnom predmetu protiv;

optuženih, prema optužnici Specijalnog tužilaštva PPS br. 23/2010 od 13. jula 2010. godine i podnetoj pisarnici Okružnog suda u Mitrovici dana 16. jula 2010. godine, i potvrđenoj rešenjem o potvrđivanju optužnice KA br. 56/2010 od 7. septembra 2010. godine, za sledeća krivična dela:

- **organizovani kriminal**, suprotno članu 274, stav (3) Krivičnog zakona Kosova (KZK),
- **neovlašćena kupovina, posedovanje, stavljanje u promet i prodaja opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci**, suprotno članu 229, stav (2), i stav (4), tačka 1) KZK,

optuženih, prema gore navedenoj optužnici PPS br. 23/2010, i potvrđenoj rešenjem o potvrđivanju optužnice KA br. 56/2010 od 7. septembra 2010. godine, za sledeća krivična dela:

- **organizovani kriminal**, suprotno članu 274, stav (1) KZK,
- **neovlašćena kupovina, posedovanje, stavljanje u promet i prodaja opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci**, suprotno članu 229, stav (2), i stav (4), tačka 1) KZK,

Nakon održanog javnog glavnog pretresa dana 08. i 09. decembra 2010. godine, 04. i 05. januara 2011. godine, i 01., 02., 03., 10., 11. i 22. februara 2011. godine, sve u prisustvu optuženih

njihovih branilaca Mahmuta Haljimija, Adema Vokšija (koga je menjao Bedri Mitrafi dana 22. i 23. februara), Kola Ramaja i Dželala Hasanija, i javnog tužioca EULEKS-a, Adebaja Karima, nakon većanja i glasanja sudskog veća održanih dana 23. februara 2011. godine, shodno članu 392, stav (1) Zakona o krivičnom postupku Kosova (ZKPK), dana 23. februara 2011. godine izriče u javnosti i u prisustvu svih optuženih, njihovih branilaca, i javnog tužioca EULEKS-a, sledeću

PRESUDU

Optuženi , bez nadimka, od oca i majke
1957. godine u selu , Kosovo,
albanske nacionalnosti, sa prebivalištem u ,

oženjen, otac četvoro odrasle dece i petog deteta koje ima 17 godina i koje živi u istom domaćinstvu bez sopstvenih prihoda, najvišeg obrazovanja na nivou srednje škole, automehaničar, sa mesečnim prihodom od 300-500 eura kada radi, srednjeg ekonomskog statusa, nije ranije osuđivan, u sudskom pritvoru od 22. februara 2010. godine;

Optuženi () sa nadimkom () od oca () i majke () rođen () 1975. godine u selu () opština () Hrvatska, bošnjačke nacionalnosti, državljanin Bosne i Hercegovine, sa prebivalištem () BiH, razveden, otac četvoro dece starosti od 6 meseci do 14 godina, najvišeg obrazovanja na nivou osnovne škole, automehaničar sa mesečnim prihodom od 1.000 evra, srednjeg ekonomskog statusa, ranije osuđivan u Hrvatskoj za nelegalno prebacivanje osoba preko državne granice, u sudskom pritvoru od 03. februara 2010. godine;

Optuženi () bez nadimka, od oca () i majke () rođen () 91. godine u Mitrovici, Kosovo, albanske nacionalnosti, sa prebivalištem u ulici () oženjen, otac jednog deteta starosti 1 godine, živi sa roditeljima u istom domaćinstvu, nezaposlen bez sopstvenih prihoda, najvišeg obrazovanja na nivou osnovne škole, lošeg ekonomskog statusa, nije ranije osuđivan, u sudskom pritvoru od 03. februara 2010. godine do 21. aprila 2010. godine, od kada se nalazi u kućnom pritvoru;

su

KRIVI

- jer su između oktobra 2009. godine i 3. februara 2010. godine, kao deo organizovane grupe, sa jasno određenim ulogama, zarad profita, učestvovali u prevozu, distribuciji, i prodaji nekoliko tovara opojnih supstanci, koje su isporučene iz Albanije na Kosovo, a potom preko Srbije na krajnje odredište, Bosnu i Hercegovinu. Optuženi () je imao vodeću organizacionu ulogu u grupi, gde je bio koordinaciona spona između dva nepoznata albanska člana grupe (), optuženog () i optuženog (). Dvojica Albanaca su donela marihuana u nepoznatim količinama na mesto stanovanja optuženog (), u ulici Pjetra Budija 20, u Mitrovici, gde su je () i () merili i umotali u manje pakete, potom ih stavljali u veće kese i nosili u garažu kuće odakle su ih dvojica nepoznatih muškaraca preuzimali i dostavljali raznim automobilima na nepoznata krajnja odredišta. Dana 3. februara 2010. godine, pronađeno je 26,449 kilograma kanabisa (marihuana) i 4,342 kilograma svetlo braon praškaste supstance koja sadrži mešavinu acetaminofena (paracetamol) i kofeina, koja se može koristiti za mešanje sa heroinom i drogama u grupi opijata. Pored toga, tragovi heroina su pronađeni na digitalnoj vagi, situ, i cediljki koji su zaplenjeni iz kuće optuženog (). Ukupna količina prevežene droge ostaje nepoznata.

Čineći to, optuženi () je počinio i krivično je odgovoran za krivična dela

organizovani kriminal, suprotno članu 274, stav (3) Krivičnog zakona Kosova (KZK) i **neovlašćena kupovina, posedovanje, stavljanje u promet i prodaja opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci**, suprotno članu 229, stav (2), i stav (4), tačka 1) KZK;

Optuženi i **!** su počinili i krivično su odgovorni za krivična dela

organizovani kriminal, suprotno članu 274, stav (1) KZK i **neovlašćena kupovina, posedovanje, stavljanje u promet i prodaja opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci**, suprotno članu 229, stav (2), i stav (4), tačka 1) KZK.

Optužena sa nadimkom **!**, od oca **!** i majke **!** rođena **!** 1988. godine u **!** Bosna i Hercegovina, sa prebivalištem u **!** BiH, bošnjačke nacionalnosti, državljanica BiH, majka jednog deteta starog **!** meseci, najvišeg obrazovanja na nivou srednje škole, student bez prihoda, izdržavaju je roditelji, prosečnog ekonomskog statusa, nije poznato da je prethodno bila osuđivana, u sudskom pritvoru od 3. februara 2010. godine;

NIJE KRIVA

- **jer** nije dokazano da je bila deo organizovane grupe koja je počinila krivično delo niti da je na bilo koji način učestvovala u distribuciji, prevozu ili prodaji droge.

Stoga, shodno članu 390, tačka 3) Zakona o krivičnom postupku Kosova (ZKPK) **optužena** je oslobodena optužbi za

organizovani kriminal, suprotno članu 274, stav (1) KZK i **neovlašćenu kupovinu, posedovanje, stavljanje u promet i prodaju opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci**, suprotno članu 229, stav (2), i stav (4), tačka 1) KZK.

Optuženi i je

OSUĐEN

- na kaznu zatvora od osam /8/ godina i na novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra za krivično delo organizovanog kriminala
- na kaznu zatvora od tri /3/ godine i novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra za krivično delo neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci

Jedinstvena kazna je određena na **kaznu zatvora od deset /10/ godina i novčanu kaznu od 51,00 evro**, shodno članu 71, stav (1) i stav (2) tačke 2) i 4) KZK.

Vreme provedeno u sudskom pritvoru od 22. februara 2010. godine biće uračunato u kaznu shodno članu 73, stav (1) KZK.

Optuženi [redacted] je

OSUĐEN

- na kaznu zatvora od sedam /7/ godina i na novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra za krivično delo organizovanog kriminala
- na kaznu zatvora od tri /3/ godine i novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra za krivično delo neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci

Jedinstvena kazna je određena na **kaznu zatvora od osam /8/ godina i novčanu kaznu od 51,00 evro**, shodno članu 71, stav (1) i stav (2), tačke 2) i 4) KZK.

Vreme provedeno u sudskom pritvoru od 03. februara 2010. godine biće uračunato u kaznu shodno članu 73, stav (1) KZK.

Optuženi [redacted] je

OSUĐEN

- na kaznu zatvora od tri /3/ godine i na novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra za krivično delo organizovanog kriminala
- na kaznu zatvora od dve /2/ godine i novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra za krivično delo neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaju opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci

Jedinstvena kazna je određena na **kaznu zatvora od četiri /4/ godine i novčanu kaznu od 51,00 evro**, shodno članu 71, stav (1) i stav (2) tačke 2) i 4) KZK.

Vreme provedeno u sudskom pritvoru od 03. februara 2010. godine do 21. aprila 2010. godine i vreme provedeno u kućnom pritvoru od 22. aprila 2010. godine biće uračunato u kaznu shodno članu 73, stav (1) KZK.

26,449 kilograma kanabisa i 4,342 kilograma svetlo braon praškaste supstance koja sadrži mešavinu acetaminofena/paracetamola i kofeina, 7.530 evra i 230 BiH maraka oduzetih od optuženog [redacted] je ovim zaplenjeno shodno članu 60, stav (1) KZK i članu 494, stav (1) ZKPK.

1.600 evra oduzetih od optužene [redacted] biće vraćeno [redacted]

Optuženi [redacted] optuženi [redacted] i optuženi [redacted] će nadoknaditi svoj deo troškova krivičnog postupka shodno članu 102 stav (1) ZKPK, osim troškova usmenog i pisanog prevođenja. Shodno članu 100, stavu (2) ZKPK, sud će doneti posebno rešenje o iznosu troškova kada se dobiju takvi podaci.

Shodno članu 103, stav (1) ZKPK, troškovi krivičnog postupka po članu 99, stav (2), podstavovi od 1 do 5 ZKPK, neophodni troškovi optužene i naknada i neophodni izdaci njenog branioca, kao i troškovi usmenog i pisanog prevođenja biće isplaćeni iz budžetskih sredstava.

OBRAZLOŽENJE

A. Istorijat postupka

Optužnica PPS br. 23/2010 od 13. jula 2010. godine koju je podneo Okružnom sudu u Mitrovici tužilac STRK Suad Kuraja dana 16. jula 2010. godine tereti optuženog i za organizovani kriminal suprotno članu 274, stav (3) Krivičnog zakona Kosova (KZK) i neovlašćenu kupovinu, posedovanje, stavljanje u promet i prodaju opasnih opijata suprotno članu 229, stav (4), podstav (1) u vezi stava (2) KZK. Optuženi i se terete za organizovani kriminal suprotno članu 274, stav (1) i neovlašćenu kupovinu, posedovanje, stavljanje u promet i prodaju opasnih opijata suprotno članu 229, stav (4), podstav (1) u vezi stava (2) KZK. Optužnica je potvrđena 07. septembra 2010. godine.

B. Nadležnost suda

Po članu 23, tačka 1) ZKPK, okružni sudovi su nadležni da vode krivične predmete koji uključuju optužbe za koje zakon dozvoljava izricanje zatvorske kazne od najmanje pet godina. Svaki od četvoro optuženih se tereti za krivina dela organizovanog kriminala i neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaju opasnih opijata. Kršenje odredbe iz stava (1) i stava (3) vezane za organizovani kriminal se kažnjava zatvorskom kaznom u trajanju od najmanje sedam godina.

Shodno članu 27, stav (1) ZKPK, teritorijalna nadležnost pripada sudu u okrugu gde je krivično delo navodno izvršeno. U optužnici u ovom predmetu, optuženi su navodno počinili krivična dela u domu optuženog i koji se nalazi u opštini Mitrovica, koja pripada mitrovačkom okrugu.

Zbog toga, Okružni sud u Mitrovici je nadležni sudski organ koji vodi ovaj krivični postupak.

Po članu 3.1 Zakona o nadležnosti, odabiru predmeta i dodeli predmeta sudijama i tužiocima EULEKS-a ("Zakon o nadležnosti"), sudije EULEKS-a imaju jurisdikciju i nadležnost "nad bilo kojim predmetom koji istražuje ili goni STRK." Ovaj predmet su istraživali i krivično gonili tužioci STRK, i optužnicu je podigao tužilac STRK Suad Kuraja. Predmet su vodile lokalne sudije Okružnog suda u Mitrovici tokom pretpretresne faze. Dana 06. septembra 2010. godine, postupajući po zahtevu branilaca Kola Ramaja i Adema Vokšija za sudijama EULEKS-a, predsednica Skupštine sudija EULEKS-a je odlučila da imenuje sudije EULEKS-a koji bi tokom faze potvrđivanja optužnice nadgledali predmet koji se vodio pred lokalnim sudijom. Dana 07. septembra 2010. godine, optužnicu je potvrdio lokalni sudija Ali Kutlovci.

Sudija EULEKS-a Kristina Lindeman-Pretel je nadgledala postupak. Dana 27. oktobra 2010. godine, postupajući po zahtevu branioca Kola Ramaja i STRK, a zbog nemogućnosti lokalnih sudija da drže ročišta glavnog pretresa u mitrovačkom okrugu, predsednica Skupštine sudija EULEKS-a je izdala rešenje da se predmet dodeli sudijama EULEKS-a u fazi glavnog pretresa. Zbog toga, sudije EULEKS-a koji su raspoređeni u Okružnom sudu u Mitrovici su nadležni da sude u ovom krivičnom predmetu.

Veće je sastavljeno od sudje EULEKS-a Hajnalke Veronike Karpati, u svojstvu predsednika veća, i sudija EULEKS-a Karoline Šarpentje i Džonatana Velford-Kerola u svojstvu članova veća. Stranke nisu uložili primedbe na sastav veća.

C. Rezime izvedenih dokaza

Tokom glavnog pretresa saslušani su sledeći svedoci:

- (1) KP policajac [REDACTED] – 08. decembra 2010. i 11. februara 2011.
- (2) [REDACTED] – 09. decembra 2010.
- (3) [REDACTED] – 09. decembra 2010.
- (4) [REDACTED] – 01. februara 2011.
- (5) [REDACTED] – 10. februara 2011.
- (6) KP policajac [REDACTED] – 11. februara 2011.

Dana 01. februara 2011. godine, u zapisnik je unet zapisnik sa uvidaja na mestu zločina koji je održan dana 05. januara 2011. godine.

Dana 01. februara 2011. godine, sledeći dokumenti su uneti u zapisnik:

- (1) Izveštaj KP koji su potpisali policajci [REDACTED], [REDACTED] i [REDACTED] (02. februar 2010.)
- (2) Lista KP zaplenjenih predmeta od strane policajca [REDACTED] (03. februar 2010.)
- (3) Memorandum KP od strane policajaca [REDACTED] (05. februar 2010.)
- (4) Izveštaj KP sa uvidaja na mestu zločina (koji je potpisao policajac Arta Ferati 04. februara 2010.)
- (5) Informativni izveštaj KP potpisan od strane policajaca [REDACTED] (28. maj 2010.)
- (6) Nalog STRK kompaniji IPKO za listing telefonskih brojeva (23. mart 2010.)
- (7) Nalog za listing SMS poruka osumnjičenih koji je izdao pretpretresni sudija Ferit Osmani (08. aprila 2010.)
- (8) Memorandum KP upućen STRK kojim se zahteva izdavanje naloga za listing telefonskih poziva za telefonski broj [REDACTED] (24. februar 2010.)
- (9) Zvanični memorandum KP policajca [REDACTED] (12. april 2010.) sa listingom koji je pružio IPKO
- (10) Zvanični memorandum KP policajaca [REDACTED] (23. april 2010.) sa listingom koji je pružio IPKO
- (11) Izveštaj KP policajaca [REDACTED] STRK-u (17. jun 2010.)
- (12) Izveštaj KP iz krivične istrage (15. jun 2010.)

- (13) Izveštaj KP od strane veštaka (24. jun 2010.)
- (14) Foto album policajca KP Besima Osmanija
- (15) Izveštaj KP policajca [REDACTED] Upravi za organizovani kriminal (24. februar 2010.)
- (16) Policijski izveštaj KP policajca [REDACTED] (05. mart 2010.)
- (17) Lista SMS tekstualnih poruka poslanih prema i od strane [REDACTED] (22. april 2010.)
- (18) Presuda o razvodu braka [REDACTED] i njegove bivše supruge
- (19) Ugovor o iznajmljivanju stana (01. januar 2010.)
- (20) Izjava [REDACTED] i [REDACTED] u vezi kupovine vozila
- (21) Izvod iz matične knjige rođenih [REDACTED]
- (22) Zapisnik sa ispitivanja svedoka [REDACTED] (24. maj 2010.)
- (23) Policijski izveštaj KP od strane policajca [REDACTED] u vezi pretresa vozila (19. februar 2010.)

Dana 11. februara 2011. godine, sledeći dokumenti su uneti u zapisnik:

- (24) Nalog STRK za tajnu meru – listing telefonskih poziva i SMS poruka u vezi brojeva koji pripadaju [REDACTED] i [REDACTED] (07. april 2010.)
- (25) Nalog STRK za vraćanje predmeta (22. jun 2010.)

Dana 22. februara, sledeći dokumenti su uneti u zapisnik:

- (26) Izveštaj forenzičke laboratorije KP sa dodatnog veštačenja (09. februar 2011.)

Tokom glavnog pretresa, dana 01., 02., 03., i 10. februara 2011. godine, četvero optuženih je dalo iskaze i odgovaralo na pitanja.

D. Ocena izvedenih dokaza

1. [REDACTED]

Dana 08. decembra 2010. godine, [REDACTED] se izjasnio krivim samo za krivično delo neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opijata. U stvari, [REDACTED] je bio taj koji je dobrovoljno otišao u policiju i priznao svoje učešće u radnjama vezanim za drogu, i upleo ostalo troje optuženih. To se desilo dana 02. februara 2010. godine, kada se [REDACTED] složio sa KP da će on stupiti u kontakt sa policijom sledeći put kada osobe umesane u posao sa drogom donesu drogu u njegovu kuću. Dana 03. februara 2010. godine, [REDACTED] i [REDACTED] su došli u kuću porodice [REDACTED] i [REDACTED] je pozvao policiju. Svo troje je tada bilo uhapšeno.

a. Raniji iskazi

Nakon hapšenja, sa [REDACTED] su po dva puta saslušali policajci KP i tužioci STRK.

Dana 04. februara 2010. godine, u prisustvu svog branioca [REDACTED], [REDACTED] je izjavio KP:

- Dana 01. februara, [redacted] je dobrovoljno otišao u policiju da prizna svoje učešće u radnjama vezanim za drogu. Obavestio ih je da se u to vreme u njegovoj kući nalazilo pet kilograma marihuane koju su tamo doneli [redacted] i suprug [redacted] i dvoje Albanaca pod imenom [redacted].
- Tokom prethodna tri meseca, ove osobe su kontinuirano donosile marihuanu i mešavinu u kuću i plaćale [redacted] kako bi ih on tamo držao. Ukupno, približno 500 kg droge je doneto u njegovu kuću i potom prevezeno u Srbiju i Bosnu tokom tog perioda. Albanci su prevozili drogu u *Mercedesu*, dok su [redacted] i [redacted] koristili zeleni *Passat*. [redacted] bi mešao heroin uz pomoć sita. [redacted] je takođe doneo digitalnu vagu zarad merenja droge.
- Dana 03. februara 2010. godine, u približno 17:30 sati, [redacted] i [redacted] su u kuću doneli drogu u dve putne torbe.

Dana 22. februara 2010. godine, u prisustvu svog branioca [redacted], [redacted] je izjavio KP:

- Tri dana nakon što je njegov otac, [redacted], otišao u inostranstvo krajem septembra/početkom oktobra 2009. godine, [redacted] ga je ubedio da počne da radi sa ilegalnim drogama. [redacted] bi davao [redacted] 30-50 evra, a za uzvrat bi [redacted] vodio računa i čuvao drogu u svojoj kući stanovanja. Drogu su u kuću [redacted] donosili dvojica Albanaca pod imenom [redacted] i [redacted]. [redacted] je bio "glavna osoba" u grupi.
- [redacted] i [redacted] bi donosili marihuanu, i [redacted] bi uvek bio prisutan. [redacted] bi vozio svoje vozilo *Jeep* ispred Albanaca, koji bi se vozili u *Mercedesu* sa albanskim registarskim tablicama. Droga je bila čuvana u prtljažniku automobila. Kada bi se parkirali ispred kuće [redacted] i [redacted] bi uneli drogu dok [redacted] e bi ulazio.
- [redacted] i [redacted] bi doneli heroin i pripremali ga u kući [redacted] oboje bi merili supstancu, [redacted] bi je mešao, potom bi je oboje njen pakovalo. Kada bi nov tovar droge pristigao, [redacted] bi pozvao telefonom [redacted] i rekao "Spremi se, dolazim večeras da te pokupim da igramo fudbal." Potom bi se [redacted] sreo sa [redacted] i [redacted] i Albancima u kafe-baru *Rus*.

Dana 12. marta 2010. godine, tužilac STRK Ismet Ujkani je saslušao [redacted] u prisustvu njegovog branioca [redacted]. [redacted] pozvao na svoje pravo [redacted] čuti.

Dana 24. aprila, tužilac STRK Suad Kuraja je saslušao [redacted] i prisustvu branioca [redacted] je izjavio sledeće:

- [redacted] je predložio [redacted] da počne da radi sa drogama krajem 2009. godine kada se [redacted] otac, [redacted], nalazio u inostranstvu.
- Prvi put, [redacted] je doveo [redacted] i dvojicu Albanaca pod imenom [redacted] u kuću [redacted] pre dolaska u kuću, [redacted] je pozvao [redacted] i rekao "Spremi se jer ćemo ići da igramo fudbal" kako bi ga upozorio na njihov dolazak. [redacted] su došli do kuće u [redacted] ilu *Jeep* dok su Albanci vozili *Mercedes* sa albanskim registarskim tablicama. [redacted] je izvadio drogu iz prtljažnika *Mercedesa*,

- je nosio malu torbu, i svi su ušli u kuću, osim [redacted] koji se odvezao a da nije ušao. Torbe su sadržale približno 30 kg marihuane u paketima sa izolir lepljivom trakom. Svo petoro je vadilo pakete iz torbi. [redacted] i [redacted] su otvorili pakete u prepakovali ih u manje pakete tokom približno jednog sata. [redacted] i [redacted] su brojali pakete. [redacted] je zvao [redacted] i rekao mu da dođe i da ih pokupi. Nakon pet minuta, [redacted] je video [redacted] kako se dovozi do njegove kuće u svom vozilu Jeep i [redacted] i [redacted] su ušli u njihov Mercedes i vozili za [redacted]. [redacted] i [redacted] su završili pakovanje i [redacted] je vratio pakete u torbe. [redacted] je pozvao telefonom [redacted] razgovarao na bosanskom jeziku. Ostavili su torbe u sobi i [redacted] je zaključao vrata. Izašli su napolje i nakon 7-10 minuta [redacted] je stigao u svom vozilu Jeep. [redacted] i [redacted] su otišli sa [redacted] u njegovom vozilu Jeep. [redacted] je [redacted] platio 50 evra.
- [redacted] je bio glavna osoba u operaciji sa drogom. [redacted] je kontaktirao [redacted] i obavještavao ga, a [redacted] je postupao uvek u skladu sa [redacted] instrukcijama. [redacted] je takođe obavještavao [redacted] i [redacted] i [redacted] je govorio [redacted] da je, kada je [redacted] bila potrebna droga, [redacted] pozivao ljude iz Albanije i naručivao drogu. Droga je bila donošena u [redacted] kuću u približno deset prilika, i svaki put je [redacted] platio 30-50 evra
 - Drogu su iz [redacted] kuće uklanjale nepoznate osobe po [redacted] uputstvu. Ove osobe bi stigle u različitim vozilima i ulazile u garazu [redacted] kuće. [redacted] bi u garažu donosio torbe sa drogom iz zaključane sobe i oni bi ih stavili u prtljažnik automobila. Potom bi se nepoznate osobe odvezle i [redacted] bi pozivao telefonom [redacted] da pokupi njega i [redacted] z [redacted] kuće. [redacted] je obavestio [redacted] da će droga otići kroz Srbiju u Bosnu.
 - [redacted] je doneo heroin u [redacted] kuću nekoliko puta. [redacted] je bila zajedno sa [redacted] skoro u svim ovim prilikama. [redacted] je vozio zelenog Passata sa stranim registarskim tablicama.
 - Ukupno, približno 500 kg marihuane i heroina je bilo doneto u dom porodice [redacted]. [redacted] bazira ovu procenu na merama koje su uzete kada su [redacted] i [redacted] erili drogu.
 - U večer 03. februara 2010. godine [redacted] je telefonirao [redacted] i rekao "Spremi se, jer nakon 2-3 dana ja ću doći da igram fudbal." Te noći, [redacted] je doveo [redacted] i [redacted] u [redacted] kuću, koji su sa sobom poneli marihuanu. Odeh su je u zaključanu sobu, gde se već nalazilo nešto marihuane koju su ranije doneli [redacted] i [redacted]. Oni su sišli niz stepenice gde su ostali članovi porodice [redacted] bili prisutni. U to vreme, [redacted] je telefonirao policiji, kao što je ranije bilo dogovoreno.
 - [redacted] je odlučio da ode u policiju i prizna jer je osećao da dublje tone u problem sa drogom i želeo je da izađe iz posla. Njegovo prvo dete se rodilo nedelju dana nakon što je [redacted] uhapšen.

Iako je moguće da postoje sitna neslaganja u ovim izjavama, izjave su u celini veoma dosledne i detaljne.

b. Svedočenje

Tokom glavnog pretresa, dana 03. i 10. februara 2011. godine, kada je [redacted] svedočio na sudu i odgovarao na pitanja, on je dao drugačiji prikaz činjenica. [redacted] se odrekao dela svojih prethodnih iskaza dok je potvrdio ostatak. [redacted] je tada

navodno tvrdio da 1) [redacted] nije imao nikakav udeo u radnjama sa drogama, 2) samo je u jednoj prilici droga doneta u njegovu kuću, i 3) policajci KP [redacted] su ga prinudili da pruži lažni iskaz tokom njegovih prethodnih saslušanja

Detaljno, [redacted] je svedočio da:

- [redacted] nije bio umešan u drogu. [redacted] nije imao nikakva posla sa [redacted] osim povremenih telefonskih poziva od strane [redacted] kada je pitao za njegovog oca ili želeo da razgovara sa njegovim bratom [redacted]
- Iako [redacted] nije mogao da se seti kako je po prvi put upoznao [redacted] [redacted] on se setio da ga je video u kafiću jednom ili dva puta, i da je takođe igrao "gur". Poznavao je [redacted] kao osobu koja je uvek bila sa [redacted]
- Nakon što je njegov otac, [redacted] napustio Kosovo kako bi otišao u inostranstvo, [redacted] je video [redacted] i [redacted] dve nepoznate osobe i oni su svi zajedno popili kafu. Dvoje nepoznatih ljudi se predstavilo kako [redacted] rekli su da su oni iz Albanije. Pitali su ga da li je zainteresovan da pronađe posao i potom mu ponudili da mu plate za to što bi oni ostavili neke stvari u njegovoj kući. Rekli su mu da bi oni ostavili "travu" i on je rekao da mogu da stave to u sobu na drugom spratu njegove porodične kuće. Dogovoreno je bilo da će [redacted] pozvati [redacted] nakon dva ili tri dana da donesu travu i da mu daju nešto novca. [redacted] je mislio da je "trava" čaj, ne droga, i nije imao sumnji u vezi toga. Nisu se dogovorili o tome koliko će platiti [redacted] ali su mu [redacted] i [redacted] rekli "zaradićeš novac iz ovog posla".
- Dva do tri dana kasnije, jedan od Albanaca je pozvao [redacted] i pozvao ga na kafu. Dok su pili kafu, [redacted] i [redacted] su ga obavestili da su doneli travu i pitali ga ponovo da li je voljan da je čuva u svojoj kući. Takođe su mu dali uputstva da "ne sme nikome da kaže". [redacted] se složio i oni su se odvezli do njegove kuće u automobilu koji je pripadao Albancima. Oni su iz prtljažnika automobila izvadili dve ili tri velike crne kese koje su bile pune trave. [redacted] ih je uveo u kuću i oni su ostavili kese u sobu na drugom spratu. [redacted] je zaključao vrata i oni su svi zajedno otišli natrag u grad kako bi kupili digitalnu vagu, kese, foliju i rukavice. Albanci su takođe tražili noževe koje im je [redacted] dao. Iste noći, oni su se vratili u sobu kako bi "pakovali čaj". Merili su ga i pakovali u kese umotane folijom. Potom su [redacted] platili 50 evra i rekli mu da će ili oni ili [redacted] to pokupiti nakon nekoliko dana, Oni su otišli, a [redacted] je zaključao sobu.
- Kesice "čaja" su ostale u zaključanoj sobi približno četiri meseca, tokom kog vremena [redacted] nije imao kontakt sa [redacted], [redacted], [redacted] ili [redacted]
- Dana 02. februara 2010. godine, [redacted] je otišao u policiju i razgovarao je sa policajcem KP [redacted]. Obavestio je policajca [redacted] o kesama u svojoj kući.
- [redacted] je došao u njegovu kuću sa [redacted] u veče 03. februara 2010. godine kako bi pokupio kese sa drogama. [redacted] nije imao kontakt sa njima od kada su pili kafu zajedno pre nego što su [redacted] i [redacted] doneli kese u kuću. [redacted] je telefonirao policiji, kao što je ranije bilo dogovoreno, i policija je došla i te noći uhapsila [redacted], [redacted]
- Nikada nije bilo 500 kg droge u njegovoj kući, ali su ga policajci KP [redacted] primorali da to kaže u svojim ranijim iskazima.

Veće nalazi da su informacije koje je pružio [REDACTED] svojim ranijim iskazima policiji i tužiocu potpuno i istinit prikaz, i da nova verzija koju je predstavio sudu tokom svog svedočenja nije verodostojna.

[REDACTED] i nova tvrdnja da [REDACTED] ije bio umešan u radnje sa drogom

Po pitanju njegove prve nove tvrdnje - da [REDACTED] ije uopšte bio umešan u radnje sa drogom i da je [REDACTED] mao jako oglašene kontakte sa njim tokom meseci u pitanju – ovo nije verodostojno niti je potkrepljeno svedočenjima ostalih svedoka niti dokumentovanim dokazima u ovom spisju predmeta.

Policajac KP [REDACTED] je svedočio da je [REDACTED] o prvi put pomenuo ime [REDACTED] nakon što je dao iskaz policiji dana 04. februara 2010. godine, Ovo nije bio sadržano u zapisniku sa saslušana osumnjičenog jer je to izjavljeno nakon što je razgovor završen i [REDACTED] nije želeo da ponovo otpočne saslušana i da pruži dodatne iskaze jer je postao zabrinut za svoju bezbednost. Stoga, KP je usmeno obavestila javnog tužioca o ovoj novoj informaciji.¹

Ovo su potkrepili svedoci [REDACTED] i [REDACTED]. Policajac KP [REDACTED] je posvedočio da je [REDACTED] po prvi put pomenuo ime [REDACTED] nakon što su završili formalno saslušana osumnjičenog. Još jedan policajac KP koji je bio prisutan je znao da je [REDACTED] u stvari [REDACTED] i KP je obavestila tužioca usmeno o ovoj novoj informaciji.² [REDACTED] je posvedočio da je bio prisutan na saslušanu dana 04. februara kao [REDACTED]. Setio se da je [REDACTED] nakon što se saslušana završilo, razgovarao sa policajcem KP pod imenom [REDACTED], međutim, [REDACTED] nije čuo sadržaj njihovog razgovora.³ Prema zapisniku sa saslušana osumnjičenog, policajac KP [REDACTED] je bio prisutan.

Dok se zbog razloga koji je pružio policajac KP u zapisniku sa saslušana osumnjičenog od 04. februara 2010. godine ne pominje niti "[REDACTED]" niti "[REDACTED]", ostali dokumentovani dokazi podržavaju svedočenja policajaca KP i [REDACTED]. Dana 22. februara 2010. godine, STRK je izdalo zahtev Pritvornom centru u Dubravi da dozvoli policajcima KP da ponovo ispitaju [REDACTED]. U izveštaju KP od 24. februara 2010. godine koji je sačinio policajac [REDACTED] se navodi da je [REDACTED], nakon što je saslušan 04. februara, rekao da je "[REDACTED]" umešan u radnje sa drogom i ovo je bio razlog iz koga je policija ošla da po drugi put sasluša [REDACTED] dana 22. februara 2010. godine u Pritvornom centru u Dubravi. Policajac [REDACTED] je potvrdio na sudu da je razlog za zahtev Dubravi bio taj da se od [REDACTED] pribave dodatne informacije o "[REDACTED]".⁴

Pored toga, dok ne postoje dokazi da je KP primorala [REDACTED] da pruži lažne iskaze protiv [REDACTED] (o čemu se u daljem tekstu govori u pojedinostima), postoje dokazi da je na [REDACTED] uticaj vršio sin [REDACTED] kako bi on promenio priču i [REDACTED] oslobodio optužbi. Prema izveštaju KP upućen tužiocu STRK Suadu Kuraji od 17.

¹ Zapisnik sa glavnog pretresa, 08. decembar 2010., str. 16-17, 19-20; videti takođe zapisnik sa saslušana osumnjičenog, Regionalna jedinica KP za istragu narkotika, 04. februar 2010.

² Zapisnik sa glavnog pretresa, 11. februar 2011., str. 13.

³ Zapisnik sa glavnog pretresa, 10 februar 2011., str. 15.

⁴ Zapisnik sa glavnog pretresa, 08. decembar 2010., str. 21.

juna 2010. godine, policajci [REDACTED] su otišli da razgovaraju sa [REDACTED] i bili su obavješteni da ga je u njegovoj kući posetio [REDACTED] (sin optuženog [REDACTED] i još jedna osoba u prisustvu njegovog advokata u to vreme, [REDACTED] i njegov otac [REDACTED] su rekli KP da su [REDACTED] i druga osoba "predložili [REDACTED] da izmeni svoj ranije dat iskaz" po pitanju optužbi protiv [REDACTED]. Dana 10. februara 2011. godine, [REDACTED] je bio pozvan da svedoči na sudu. Takođe [REDACTED] je odgovarao na određena pitanja o susretu koji se dogodio u kući porodice [REDACTED] je posvedočio da se razgovor tokom susreta ticao odgovornosti [REDACTED] je izjavio da je njegov otac [REDACTED] nevin, [REDACTED] je po prvi put saznao da je [REDACTED] bio taj ko je prijavio slučaj policiji, i stranke su razgovarale o tome da [REDACTED] promeni svoj iskaz. [REDACTED] su potom pitali [REDACTED] da podnese predlog STRK da se [REDACTED] ponovo ispit zarad ovoga. [REDACTED] je podneo ovaj zahtev STRK dana 16. juna 2010. godine⁶, međutim, zahtev je bio odbijen.

Pored toga, [REDACTED] objašnjenje zbog čega je najpre optužio [REDACTED] nije verodostojno. Tokom svog svedočenja, [REDACTED] je tvrdio da je ranije optužio [REDACTED] jer je tražio od [REDACTED], da angažuje advokata [REDACTED] kao njegovog branioca, ali [REDACTED] nije mogao to da učini.⁷ Sud ne nalazi da je ovo objašnjenje verodostojno. I [REDACTED] i [REDACTED] su posvedočili da je [REDACTED] dugogodišnji porodični prijatelj, a [REDACTED] sestra je komšinic porodice [REDACTED] je takođe svedočio da je jako dobro poznavao [REDACTED]. S obzirom na jake porodične veze koje postoje između porodičnih prijatelja na Kosovu, i u svetlu dokaza da je [REDACTED] bio pod pritiskom da promeni svoju priču, jednostavno nije moguće poverovati da je [REDACTED] bio motivisan da optuži dugogodišnjeg porodičnog prijatelja za tako ozbiljne i javne navode samom činjenicom da taj prijatelj nije mogao da omogući angažovanje [REDACTED] kao njegovog branioca.

Sud takođe uvida da postoje dokazi koji utvrđuju postojanje značajnog broja telefonskih kontakata između [REDACTED] i [REDACTED]. [REDACTED] je svedočio da nije imao posla sa [REDACTED] i da bi Hazir pozvao telefonom ponekad ali samo da pita za njegovog oca, [REDACTED] ili da razgovara sa njegovim bratom [REDACTED]. Međutim, listing telefonskih poziva između [REDACTED] i [REDACTED] pokazuje da je stvarno bilo dosta kontakata između optuženih tokom kritičnog perioda. Bilo je ukupno 62 poziva između [REDACTED] i [REDACTED] preko njihovih mobilnih telefona u periodu od dva meseca pre [REDACTED] hapšenja, tokom kog vremena je [REDACTED] bio van Kosova.¹⁰ Iako ovo nije dokaz samog kriminalnog ponašanja, ovim se negira svedočenje [REDACTED] po pitanju ograničenog kontakta koji je imao sa [REDACTED].

⁵ Advokat [REDACTED] je bio imenovan po službenoj dužnosti i predstavljao je [REDACTED] od njegovog hapšenja do ročišta za potvrđivanje optužnice, kada je advokat Dželal Hasani imenovan po službenoj dužnosti.

⁶ Podnesak od 16. juna 2010., fascikla tužilaštva III-1, str. 221 (na engleskom).

⁷ Zapisnik sa glavnog pretresa, 03. februar 2011., str. 17.

⁸ Zapisnik sa glavnog pretresa, 09. decembar 2010., str. 7-8 (svedočenje [REDACTED]); zapisnik sa glavnog pretresa, 03. februar 2011., str. 30 (svedočenje [REDACTED]).

⁹ Zapisnik sa glavnog pretresa, 01. februar 2011., str. 18.

¹⁰ IPKO listing telefonskih poziva upućenih sa i primljenih na broj [REDACTED] (koji pripada [REDACTED]) od 08. decembra 2009. godine do 03. februara 2010. godine.

druga nova tvrdnja po pitanju iznosa droge u pitanju

Po pitanju druge nove tvrdnje u svedočenju [redacted] – da je droga bila doneta u njegovu kuću u samo jednoj prilici – sud nalazi da ova tvrdnja takođe nije verodostojna.

[redacted] je dosledno izjavio u svojim prethodnim ispitivanjima i svedočenju da je bio kraj septembra ili početak oktobra kada je po prvi put droga bila doneta u njegovu kuću, kad je njegov otac sa Kosova otišao u Švajcarsku. Utvrđeno je svedočenjima i dokumentovanim dokazima da je [redacted] otišao u policiju da prijavi drogu približno četiri meseca kasnije, dana 02. februara 2010. godine.

Kako bi prihvatio novu tvrdnju, sud bi morao da veruje da je dvoje Albanaca koje je [redacted] pravo upoznao donelo preko 26 kg marihuane u njegovu kuću i ostavilo je tamo bez ikakvih kontakata između [redacted] i Albanaca ili bilo koga od ostalih optuženih. Potom, dana 03. februara 2010. godine, bez prethodne najave, [redacted] i [redacted] koji ne govore niti razumeju albanski, su se pojavili u njegovoj kući niotkuda kako bi pokupili tu istu drogu. Jednostavno nije verodostojno da bi osobe koje su uključene u trgovinu drogom ostavile ovaj iznos marihuane da stoji u kući, praktično, stranca tokom nekoliko meseci.

Prema [redacted] ranijim iskazima, bilo je nekoliko prilika kada je droga bila doneta u njegovu kuću i uzeta iz kuće, i on je procenio da ukupni iznos droge je približno bio 500 kg. [redacted] je pružio detaljni opis kako je droga uzeta iz njegove kuće od strane nepoznatih osoba koje bi se dovezle u njegovu garažu i stavile drogu u prtljažnik njihovog automobila.

Pored toga, pošto je jedina droga koja je pronađena i zaplenjena iz kuće [redacted] dana 03. februara 2010. godine bila marihuana, [redacted] novo svedočenje ne objašnjava kako su tragovi heroina pronađeni na digitalnoj vagi, plastičnom situ i metalnoj cediljki koji su takođe zaplenjeni iz sobe gde se držala droga.¹¹ Forenzički dokazi dokazuju da droga – posebno heroin – doneta u kuću porodice [redacted] bar još jednom.

Stoga, veće nalazi da je droga bila doneta u kuću porodice [redacted] du više od jedne prilike. Međutim, nije bilo moguće utvrditi niti stvarni broj prilika niti ukupan iznos droge koje je prošla kroz kuću.

[redacted] treća nova tvrdnja da je policija vršila pritisak na njega da pruži lažne iskaze

Na kraju, po pitanju treće nove tvrdnje [redacted] – da ga je policija primorala da pruži lažne iskaze – obojica policajaca KP su prosi[redacted] kroz strogo ispitivanje na sudu po pitanju da li je iko od njih vršio pritisak na [redacted] tokom svih saslušanja KP, da ili optuži neku određenu osobu ili da uveliča iznos droge, i na sva ova pitanja

¹¹ Forenzička laboratorija KP, izveštaj sa dodatnog veštačenja, 09. februar 2011.

su dati negativni odgovori.¹² Sud nalazi da su svjedoci verodostojni. Pored toga, [redacted] je zastupao branilac [redacted] tokom svih ranijih saslušanja pred policijom i tužilaštvom. [redacted] je potvrdio u svom svjedočenju da je bio prisutan u svim tim prilikama i da [redacted] nije bio pod pritiskom.¹³ Sud je zadovoljan da policajci KP nisu vršili pritisak ili uticali na [redacted] da pruži bilo koji od iskaza koje je dao tokom policijskih saslušanja.

c. Zaključci po pitanju iskaza

Iz svih gore navedenih razloga, sud nalazi da prethodni iskazi [redacted] dati dana 04. i 22. februara 2010. godine i dana 24. aprila 2010. godine predstavljaju tačan prikaz događaja. Svjedočenje pruženo uživo na sudu će biti uzeto kao činjenica samo ako potkrepljuje prethodne iskaze. Nove tvrdnje koje je dao [redacted] u svom svjedočenju neće biti uvažene.

2. Dokazi koji potkrepljuju iskaze

Postojanje i struktura organizovane kriminalne grupe koje je posedovala, prevezla, i stavila u promet opijate zarad profita je detaljno objasnio [redacted] u svojim prethodnim iskazima i svjedočenju uživo. On je Kosovskoj policiji i tužilaštvu pružio imena članova grupe i opisao uloge svakog člana, proces u kome je droga prošla kroz njegovu kuću u Mitrovici, i celokupni cilj grupe.

Iskazi su potkrepljeni listingom telefonskih poziva, opijatima i priborom za opijate koji su zaplenjeni iz kuće porodice [redacted] dana 03. februara 2010. godine, i forenzičkim veštačenjem.

Listingi pokazuju da je bilo konstantnog kontakta preko telefona između [redacted] i [redacted] i između [redacted] i [redacted] od decembra 2009. godine do hapšenja dana 03. februara 2010. godine. [redacted] je bio veza između [redacted], [redacted] i nepoznatih članova grupe iz Albanije, i svaki član grupe je održavao kontakt preko telefona sa [redacted], a ne jedni sa drugim. Veliki broj poziva – 127 poziva između [redacted] i [redacted] i 62 poziva između [redacted] i [redacted] tokom perioda od 52 dana – ne mogu biti razumno objašnjeni kao ležeran kontakt ili saveti za kladjenje.

Pored toga, pojavljuje se šema telefonskih poziva tokom određenih dana koja pruža potporu [redacted] svjedočenju da je [redacted] organizovao isporuku droge u njegovu kuću, kontaktirao [redacted] da obradi drogu tamo, i koordinisao preuzimanje droge. Na primer, dana 23. decembra 2009. godine, obavljani su sledeći pozivi u naznačeno vreme:

¹² Zapisnik sa glavnog pretresa, 11. februar 2011., str. 2-4, 7 (svjedočenje [redacted]), 10-12 (svjedočenje [redacted]).

¹³ Zapisnik sa glavnog pretresa, 10. februar 2011., str. 10-11

11:06:49 poziva
 11:07:24 poziva
 11:13:28 poziva
 11:15:21 poziva
 11:26:24 poziva
 12:48:35 poziva
 13:25:06 poziva
 15:31:33 poziva
 15:40:13 poziva
 15:42:24 poziva
 15:42:34 poziva
 15:49:27 poziva
 15:52:52 poziva
 16:32:46 poziva
 17:55:27 poziva
 17:55:28 poziva
 18:12:16 poziva
 18:40:39 poziva
 18:49:02 poziva
 19:46:49 poziva
 19:47:21 poziva
 22:02:22 poziva
 22:03:23 poziva

Jasno je iz vremena poziva da je, toga dana, koordinisao nešto između i . Ova šema se takođe može videti i drugim danima kada bi primio poziv od jednog člana grupe, a potom bi odmah kontaktirao drugog člana grupe. Na primer, dana 22. decembra 2009 godine, je pozvao u 21:52:50, a potom je pozvao u 21:56:26; dana 14. januara 2010. godine, poziva u 20:02:59, a potom poziva u 20:04:36; dana 15. januara 2010. godine poziva u 08:19:03; a potom poziva u 08:19:50. Kasnije, istog jutra, poziva u 08:40:32, a potom poziva u 08:45:43.

Pored toga, 26,449 kg kanabisa (marihuana) i 4,342 kg svetlo braon praškaste supstance je zaplenjeno iz sobe na prvom spratu kuće.¹⁴ Utvrđeno je da je praškasta supstanca mešavina acetaminofena (paracetamol) i kofeina, za koju se zna da se koristi za mešanje sa heroinom i opijatima.¹⁵ Policija je takođe iz iste sobe zaplenila digitalnu vagu, dva noža, viljušku za skaru, par makaza, šrafciğer, plastično sito i metalnu cediljku. Tragovi marihuane koja sadrži THC su pronađeni na digitalnoj skali, noževima, viljušci, makazama i šrafciğeru, dok su tragovi heroína pronađeni na situ i cediljki.¹⁶

3.

Dana 22. februara 2010. godine, su saslušali policajci KP i on se pozvao na svoje pravo da čuti. Međutim, 13. aprila 2010. godine u prisustvu svog branioca Mahmuta Halimija, je tužiocu STRK izjavio sledeće:

¹⁴ Izveštaj KP iz krivične istrage, 15. jun 2010.

¹⁵ Izveštaj KP veštaka 24. jun 2010.

¹⁶ Izveštaj forenzičke laboratorije KP sa dodatnog veštačenja, 09. februar 2011.

- Znao je [REDACTED] 3-4 godine, upoznavši ga u Tuzli, BiH. [REDACTED] je stigao na Kosovo sa [REDACTED] pet ili šest meseci pre njegovog hapšenja jer je bio u bekstvu od svoje prve žene. [REDACTED] je posetio [REDACTED] dva puta u njegovom stanu u Prištini; prvi put sa svojim sinom kako bi popili kafu, i drugi put u januaru 2010. godine sa [REDACTED] kako bi razgovarali o dohitanju hrvatske vize za [REDACTED]. On bi se često sretao sa [REDACTED] i [REDACTED] kako bi igrali karte i kockali se, ali je "retko" imao teleronske razgovore sa [REDACTED].
- [REDACTED] nije imao lične ili kontakte preko telefona sa [REDACTED], i nikada ranije nije bio u kući porodice [REDACTED].
- [REDACTED] nije imao lične ili kontakte preko telefona sa bilo kojom osobom u Albaniji.
- [REDACTED] je imao samo jedan telefon, sa brojem [REDACTED].
- Dana 03. februara 2010. godine, [REDACTED] je bio u restoranu *Tiffany* kada ga je pozvao [REDACTED] i [REDACTED] su tada došli u *Tiffany*. [REDACTED] je insistirao da ih [REDACTED] odveze u [REDACTED] kuću da razgovaraju o hrvatskoj vizi i da ih on odveze tamo u svom novom vozilu. [REDACTED] ih je ostavio 50 metara od kuće i nije izašao iz vozila niti ušao u kuću porodice [REDACTED].
- Dana 05. ili 06. februara 2010. godine, [REDACTED] se sreo sa [REDACTED] u kafeu *Lora* i obavestio ga da je [REDACTED] unapsen i da je [REDACTED] optužen sa drogom u kući. On je pitao [REDACTED] da angažuje advokata [REDACTED] za [REDACTED] ranioca. [REDACTED] odbio da pomogne [REDACTED] i rekao mu da ga nikada više ne zove. Ovaj razgovor se desio ispred [REDACTED].

Dana 01. februara 2011. godine, [REDACTED] je svedočio na sudu tako što je dao kratak iskaz i odgovorao na pitanja. Ukratko, on je svedočio da:

- Broj [REDACTED] pripada [REDACTED], a ne [REDACTED].
- Tokom perioda između oktobra 2009. godine i februara 2010. godine, on je razgovarao preko telefona sa [REDACTED] samo jednom ili dva puta u januaru 2010. godine. Inače, on je preko telefona samo razgovarao sa [REDACTED] bratom [REDACTED] ili sa [REDACTED]. Imao je lični kontakt sa [REDACTED] samo jednom kada ga je povezo u svom automobilu u neko doba u decembru 2009. godine.
- Iako je priznao da je imao druge telefonske brojeve u prošlosti, mogao je da se seti samo broja [REDACTED].
- [REDACTED] je redovno razgovarao sa osobama u Albaniji počev od 1999. godine.

- Po pitanju svog kontakta sa [REDACTED] je najpre svEDOČIO da je tokom 2009-2010. godine bio u kontaktu preko telefona sa [REDACTED] okom Ramadana.¹⁷ Kada mu je pokazan zapis listinga iz telefonske kompanije koji pokazuje telefonske pozive između njegovog broja i [REDACTED] broja, on je posvedočio da su redovno razgovarali preko telefona kako bi raspravljali o kladenju i kockanju.¹⁸
- Oko podneva dana 03. februara 2010. godine, [REDACTED] i [REDACTED] su se sreli sa [REDACTED] u restoranu *Tiffany*. [REDACTED] je zeleo da razgovara o pitanju vize sa [REDACTED]. [REDACTED] je pozvao [REDACTED] u neko doba između 14:00-16:00 sati. [REDACTED] mu je rekao da je kod kuće i želeo je da razgovara sa [REDACTED] nasamo. [REDACTED] je odvezao [REDACTED] do kuće [REDACTED] u svom automobilu dok su oni ostavili svoj automobil kod restorana *Tiffany* jer je [REDACTED] želeo da vidi [REDACTED] novi automobil. Ovo je jedina prilika kada je [REDACTED] vozio [REDACTED] i [REDACTED] do kuće porodice [REDACTED]. [REDACTED] je ostavio na putu gde je [REDACTED] čekao vani. On je saznao da su [REDACTED] i [REDACTED] uhapšeni kada ga je [REDACTED] pozvao telefonom oko 18:00-19:00 sati toga dana.
- Nakon što je ostalo troje optuženih uhapšeno, [REDACTED] je stupio u kontakt sa [REDACTED] i pitao ga da angažuje [REDACTED] kao [REDACTED] branioca jer je [REDACTED] bio uhapšen sa [REDACTED] prijateljem [REDACTED]. [REDACTED] mu je rekao da bi on mogao jedino da plati da se na jedan dan angažuje advokat Haljimi. [REDACTED] je bio svedok ovog razgovora. Kasnije istoga dana, u kafeu *Lora*, [REDACTED] je rekao [REDACTED] da je bio u kontaktu sa policajcem KP [REDACTED] i upozorio ga da će policija izvršiti pretres njegove kuće u ponedeljak.

Sud nalazi da raniji iskazi kao i svEDOČENJE [REDACTED] nisu verodostojni i da nisu u skladu jedni sa drugim kao i sa dokumentovanim dokazima u spisu predmeta.

Jasno je da je [REDACTED] tokom istrage i pretresa pokušavao da sakrije ili umanjiti telefonske kontakte sa ostalim optuženima. Kada je bio ispitivan od strane STRK, on je tvrdio da ima samo jedan mobilni telefon [REDACTED].¹⁹ Kada je bio suočen sa ovim tokom njegovog svEDOČENJA, tvrdio je da nije mogao da se seti bilo kojih drugih brojeva mobilnog telefona i da je izgubio telephone "negde u automobilu".²⁰ Međutim, zapisi IPKO pokazuju da je [REDACTED] bio u posedu najmanje tri broja mobilnih telefona, koje je sve koristio mesecima pre hapšenja.

Telefonski zapisi pokazuju da je postojao značajan broj kontakata između [REDACTED] i ostalih optuženih, [REDACTED] i [REDACTED].

Kao što je ranije napomenuto, bilo je 62 poziva između [REDACTED] i [REDACTED] tokom približno dvomesečnog perioda pre [REDACTED] hapšenja. Tokom decembra 2009.

¹⁷ Zapisnik sa glavnog pretresa, 01. februar 2011., str. 21.

¹⁸ Zapisnik sa glavnog pretresa, 02. februar 2011., str. 3.

¹⁹ Zapisnik sa saslušanja optuženog [REDACTED] od strane tužioca STRK Suada Kuraje, 14. april 2010. godine, fascikla tužilaštva II, str. 238.

²⁰ Zapisnik sa glavnog pretresa, 01. februar 2011., str. 19-21.

godine, desio se 31 poziv između između²¹ Ovo direktno demantuje raniji iskaz da nije imao kontakt sa i njegovo svjedočenje na sudu da je razgovarao sa preko telefona samo jednom ili dva puta. Kad je dalje bio ispitivan o ovim pozivima, ie svjedočio da je pozivao i i , i da je broj pripadao .²² Međutim, utvrđeno je da je tokom tog perioda (do 15. januara 2010. godine) bio van Kosova, u Švajcarskoj.²³

Telefonski zapisi takođe pokazuju da je tokom perioda između 13. decembra 2009. godine i 03. februara 2010. godine (datum kada je uhapšen) bilo 127 telefonskih poziva između i .²⁴ Ovo direktno demantuje raniju tvrdnju da je "retko" vodio telefonske razgovore sa . Kada je tokom njegovog svjedočenja bio suočen sa nedosljednošću i listingom, objašnjenja bila su nezadovoljavajuća. , o telefonskim pozivima između njega i tokom perioda između decembra 2009. godine i januara 2010. godine.²⁵ je tvrdio da je razgovarao sa preko telefona tokom ovog perioda samo o kockanju i da su to "obično čini po podne".²⁶ Međutim, listing IPKO pokazuje da je bilo poziva u svo doba tokom dana i noći, uključujući i tako rano kao u 08:19 dana 15. januara 2010. godine kao i tako kasno kao u 01:39 dana 16 decembra 2009. godine i 01:44 dana 23. decembra 2009. godine.²⁷

Sud takođe uviđa kontradiktornost u iskazu u vezi toga da li je obavljao međunarodne telefonske pozive prema jednom broju u Albaniji. Tokom razgovora sa tužiocem, je tvrdio da nije imao lične ili telefonske kontakte sa bilo kojom osobom u Albaniji. Tokom svog svjedočenja, on je izjavio suprotno – da je imao redovne telefonske kontakte sa osobama koje žive u Albaniji. Kada je bio upitan o ovim telefonskim pozivima, je izjavio da se tokom davanja iskaza tužiocu nije sećao da je redovno pozivao Albaniju²⁸; da je broj koji je pozivao pripadao njegovim prijateljima, (iako nije mogao da se seti broja telefona)²⁹; i da je pozivao svoje prijatelje u Albaniji samo za praznike i rođendane³⁰. Međutim, listing telefonskih poziva pokazuje da je uputio i primio ukupno 63 telefonska poziva na nekoliko različitih brojeva telefona u Albaniji tokom perioda od 14. decembra 2009. godine do 03. februara 2010. godine. Pored toga, svjedok je svjedočila da porodica poseduje samo jedan broj mobilnog telefona –

²¹ IPKO listing telefonskih poziva upućenih sa i primljenih na broj (koji pripada) od 08. decembra 2009. godine do 03. februara 2010. godine.

²² Zapisnik sa glavnog pretresa, 02. februar 2011., str. 8.

²³ Zapisnik sa glavnog pretresa, 09. decembar 2011., str. 7 (svjedočenje); zapisnik sa glavnog pretresa, 03. februar 2011., str. 19 (svjedočenje); izveštaj stanice Granične policije u vezi deportacije iz Švajcarske na Kosovo od 15. januara 2010. godine u 15:20.

²⁴ IPKO listing telefonskih poziva upućenih sa i primljenih na broj (koji pripada) od 13. decembra 2009. do 03. februara 2010. godine

Zapisnik sa glavnog pretresa, 02. februar 2011., str. 19 - 21

²⁶ Zapisnik sa glavnog pretresa, 02. februar 2011., str. 19

²⁷ IPKO listing telefonskih poziva upućenih sa i primljenih na broj (koji pripada)

²⁸ Zapisnik sa glavnog pretresa, 02. februar 2011., str. 10.

²⁹ Zapisnik sa glavnog pretresa, 01. februar 2011., str. 20.

³⁰ Zapisnik sa glavnog pretresa, 02. februar 2011., str. 11.

██████████ – i jedan broj fiksnog telefona koji se završava sa ██████████. Nijedan od ovih brojeva se nije našao na listingu.³¹ ██████████ je takođe svedočio da su oni dobijali 3-4 poziva godišnje od ██████████.³²

██████████ je takođe pokušavao da umanjí svoju vezu sa ██████████. U svojim ranijim iskazima, on je tvrdio da “nikada” nije bio u domu porodice Mustafa. Tokom svog svedočenja, on je izjavio da nije prijatelj sa ██████████ već da je poznao porodicu ██████████ samo kao komšije njegove sestre. Međutim, ██████████ je svedočila da su ██████████ prijatelji 5-6 godina, da je ██████████ prošlosti pomogao (██████████) da ode u inostranstvo, i da je ██████████ dolazio u njihovu kuću mnogo puta. Pored toga, telefonski listing pokazuje da je bilo 40 poziva između ██████████ i ██████████ tokom tri nedelje između 15. januara 2010. godine (kada je ██████████ deportovan natrag na Kosovo) i hapšenja dana 03. februara 2010. godine.³³

Iz svih ovih razloga, sud nalazi da iskazi i svedočenja ██████████ nisu verodostojni.

4. ██████████

Svedočenje ██████████ na sudu dana 02. februara 2011. godine i njegovi raniji iskazi dati tužiocu dana 13. aprila 2010. godine prilično su u skladu po pitanju sledeće njegove verzije činjenica:

- ██████████ je upoznao ██████████ približno pre pet godina u Bosni i Hercegovini. Kada je došao na Kosovo sa ██████████ u avgustu ili septembru 2009. godine, ██████████ se sreo sa ██████████ i oni su postali prijatelji. Imali su telefonske kontakte tokom kojih su razgovarali o kartaškim igrama i kockanju. Ovi razgovori su mogli da se sastoje od tri, četiri, ili pet telefonska poziva za redom. ██████████ i ██████████ bi se zajedno kockali skoro svakodnevno, i uglavnom je to počinjalo oko 13:00 i trajalo ponekad do ponoći, 01:00 ili čak 03:00 sata. ██████████ je bila prisutna jednom ili dva puta tokom kockanja, dok je tokom većine vremena boravila u njihovom hotelu u Mitrovici.
- ██████████ i ██████████ su se preselili u Prištinu oko prve nedelje januara 2010. godine. Stoga, do 03. januara on je prestao da ide u kladionice sa ██████████. ██████████ je došao u njihov stan u Prištini u dve prilike sredinom januara 2010. godine; jednom da pita za isplatu kockarskog duga koji je ██████████ dugovao ██████████, i nekoliko dana kasnije sa ██████████ da se raspita o dobijanju garantnog pisma od ██████████ kako bi dobio vizu za Srbiju.
- Dana 03. februara 2010. godine, ██████████ i ██████████ su otišli u Mitrovicu kako bi platili osiguranje za automobil. Oni su se spontano dogovorili da se sretnu sa ██████████ u restoranu *Tiffany*. ██████████ je pitao ██████████ da idu do kuće ██████████ kako bi razgovrali o pitanju vize. Oni su otišli ██████████ automobilom na ██████████ zahtev i ostavili su svoj parkirani auto kod restorana

³¹ Zapisnik sa glavnog pretresa, 01. februar 2011., str. 5-6.

³² Zapisnik sa glavnog pretresa, 01. februar 2011., str. 8.

³³ IPKO listing telefonskih poziva upućenih sa i primljenih na broj ██████████ (koji pripada ██████████) i sa broja mobilnog telefona ██████████ (koji pripada ██████████)

Tiffany. Oni su stigli u kuću [redacted] oko 17:40 i [redacted] ostavio [redacted] [redacted] na ulici i odvezao se dalje.

– U domu [redacted] [redacted] je razgovarao sa [redacted] o pitanju vize. Nakon toga, [redacted] je pitao [redacted] da li je zainteresovan za drogu. [redacted] je rekao da nije, i [redacted] je potom pitao da li poznaje nekoga u Bosni ko bi bio zainteresovan za drogu. [redacted] je ponovo rekao ne i potom odlučio da ode. Pozvao je taksi, međutim, policija je stigla i uhapsila ga pre nego što je mogao da ode.

Iz istih razloga zbog kojih sud ne veruje objašnjenju [redacted] da je veliki broj telefonskih poziva između njega i [redacted] sadržao razgovore o kladjenju, sud takođe ne nalazi da je [redacted] iskaz verodostojan. [redacted] tvrdi da su brojni pozivi između njega i [redacted] bili samo o kockanju. Međutim, ovo jednostavno nije realistično ako sud prihvati [redacted] svedočenje da se on kockao s [redacted] skoro svakodnevno, od 13:00 do kasno u noć. Ako su dvojica mušakaraca bili zajedno kockajući se u kladionicama sve ovo vreme, zbog čega je bilo potrebno da jedan drugog stalno pozivaju telefonom i sve vreme tokom dana i noći kao što je naznačeno na telefonskom listingu?

Pred toga, kao što je ranije objašnjeno, sud nalazi da su priznanja [redacted] kojim optužuje samog sebe, [redacted] i [redacted] isitinita, [redacted] iskazi su potkrepljeni ostalim dokazima, o čemu se do pojedinosti govori u odeljku B u daljem tekstu. [redacted] svedočenje je u suprotnosti sa [redacted] iskazom i ne pruža bilo koje verodostojno objašnjenje ili potporu njegovoj verziji činjenica.

[redacted] takođe osporava [redacted] prikaz večeri 03. februara 2010. godine. Prema [redacted], [redacted] je zahtevao da ih on odveze do kuće [redacted] kako bi mogao da vidi [redacted] novi automobil. [redacted] je svedočio da je [redacted] bio taj ko je tražio da ih odveze do kuće [redacted]. U bilo kom slučaju, čudno je, ako ne i neverovatno da bi [redacted] potišao do [redacted] kuće na [redacted] zahtev, i kao uslugu [redacted], i da bi potom [redacted] ostavio [redacted] i [redacted] na ulici, a da ne uđe u kuću. Dalje, imajući u vidu da je [redacted] ostavio svoje vozilo iza restorana Tiffany, i prema njegovom svedočenju da nikada ranije nije bio u domu [redacted]; još je čudnije da bi [redacted] ostavio [redacted] tamo, rekavši mu da on može da ga pokupi samo ako kojim slučajem bude u blizini. Možda je najsumnjivije [redacted] svedočenje da, nakon što je uhapšen u kući [redacted], on nije uložio ni malo napora da stupi u kontakt sa [redacted] kada, prema [redacted] priči, jedini razlog zbog čega je on bio u kući, i stoga jedini razlog zbog čega je on bio uhapšen, je zbog [redacted] zahteva da pomogne [redacted] oko vize.

Iz svih ovih razloga, sud nalazi da svedočenje [redacted] nije verodostojno.

5. [redacted]

[redacted] se izjasnila da "nije kriva" na obe tačke optužnice i svedočila da niti je ona niti [redacted] mešan na bilo koji način u radnje sa drogom.

⁹⁴ Zapisnik sa glavnog pretresa, 02. februar 2011., str. 37.

Sud izražava jaku sumnju da je [redacted] kode umešana u kriminalnu radnju. Prvo, prema [redacted], [redacted] je učestvovala direktno u pripremi i pakovanju marihuane koja se čuvala u negovoj kući. Drugo, imajući u vidu da nije imala porodicu ili prijatelje na Kosovu, sud veruje da je bar u najmanju ruku bila prisutna sa [redacted] kad je on bio uključen u nezakonite radnje. Ako je tačno da je ona ostajala sama u hotelu većinu vremena, kao što je [redacted] svedočio, čudno je da, prema telefonskom listingu, nije bilo telefonskih poziva ili SMS poruka između [redacted] i [redacted].

Međutim, bez potkrepljujućih dokaza, svedočenje drugog optuženog nije dovoljno da se osudi drugi optuženi. Nije bilo pronađene droge kod [redacted] kad je ona bila uhapšena. Niti je bilo tragova droge pronađene u njenom vozilu *Passat* sa registarskim tablicama 362-M-468.

Stoga, sud mora da [redacted] slobodi obe optužbe.

E. Činjenični nalazi

Nakon izvođenja dokaza tokom glavnog pretresa, i u skladu sa nalazima o verodostojnosti kao što je opisano u prethodnom delu teksta, sud smatra da su dokazane sledeće činjenice:

Između oktobra 2009. godine i 03. februara 2010. godine, [redacted] i [redacted] su bili članovi organizovane kriminalne grupe, zajedno sa nepoznatim osobama iz Republike Albanije. Cilj grupe je bio da transportuje, stavi u promet i proda opojne supstance zarad profita. Opijati su donošeni iz Albanije na Kosovo, a potom prenošeni preko Srbije do glavne destinacije, Bosne i Hercegovine. [redacted] je delovao kao organizacioni vođa kriminalne grupe tako što je koordinisao radnje između [redacted] i ostalih nepoznatih članova grupe. [redacted] dvojica albanska člana grupe pod imenom "i" i "i" bi svako ponaosob komunicirao direktno sa [redacted] i preko mobilnog telefona kako bi omogućili kriminalni cilj organizovane kriminalne grupe.

[redacted] je dao uputstva [redacted] i dvojici [redacted] pod imenom "i" i "i" da donesu marihuana koja sadrži tetrahidrokanabinol (THC) u kuću [redacted]. [redacted] se složio da čuva drogu u sobi na prvom spratu koju je držao zaključanu za malu isplatu od 30-50 evra po isporuci. [redacted] bi merio drogu na digitalnoj vagi u toj sobi i potom je prepakovao u manje kese. Ovo se dešavalo u više od jedne prilike, ali nije poznato u koliko različitih prilika se ovo dešavalo niti je poznata ukupna količina droge koja je prošla kroz kuću [redacted]. Kada bi droga bila prepakovana, [redacted] bi kontaktirao [redacted] koji bi organizovao da se droga preuzme. [redacted] bi donosio drogu u garažu kuće nepoznatim muškim osobama koje su dobili uputstva od [redacted] da preuzmu drogu iz garaže.

F. Pravna kvalifikacija

1. Primenjiv zakon

Krivična dela su počinjena između oktobra 2009. godine i februara 2010. godine. U to vreme, primenjiv zakon je bio Krivični zakon Kosova (KZK) koji je stupio na snagu 06. januara 2009. godine. Shodno članu 2, stav (1), zakon na snazi u vreme počinjenja krivičnog dela biće primenjen na počinioca.

2. Optužba vezana za drogu

_____, _____ and _____ su krivi za neovlašćenu kupovinu, posedovanje, stavljanje u promet i prodaju opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci shodno članu 229 KZK. U stavu (2) piše:

Ko god neovlašćeno stavlja u promet, prodaje, transportuje ili isporučuje supstance ili preparate koji su proglašeni kao opasne opojne droge ili psihotropne supstance u nameri da budu stavljene u promet, prodane, ili ponuđene na prodaju biće kažnjen novčanom kaznom i zatvorom od jedne do osam godina.

Rešenjem o utvrđivanju Liste opijata³⁵, utvrđeno je da je tetrahidrokanabinol (THC) opijat.

Dokazima je utvrđeno da su _____ i _____ isporučivali i transportovali marihuanu koja sadrži opojnu supstancu THC u kuću _____ uz njegovo saznanje i saglasnost. _____ je pružio sigurno utočište grupi da čuva i prepakuje drogu. Sva trojica su učestvovali u transportu droge iz kuće _____ sa namerom da se droga transportuje iz Kosova do Srbije i Bosne zarad stavljanja u promet i prodaje.

U stavu (4) piše člana 229 piše:

(4) Kad je krivično delo opisano u stavovima 1, 2 ili 3 ovog člana učinjeno u jednoj ili više od navedenih okolnosti, počilac će biti kažnjen novčanom kaznom i zatvorskom kaznom od tri do petnaest godina:

1) Počilac deluje kao član grupe

U datom predmetu, član 4 (1) je ispunjen jer je utvrđeno da su _____, _____ i _____; delovali kao organizovana kriminalna grupa zajedno sa nepoznatim Albancima (kao što je do detalja opisano u daljem tekstu)

³⁵ Br. 1094, Savezno izvršno veće, 21. decembar 1978.

3. Optužba vezana za organizovani kriminal

U članu 274, stav (7), tačka (2) KZK, organizovana kriminalna grupa je definisana kao:

organizovana grupa koja postoji određeno vreme i udruženo deluje sa ciljem izvršavanja jednog ili više teških zločina radi sticanja, neposredno ili posredno, finansijske ili druge materijalne koristi.

Dokazima je utvrđeno da su približno četiri meseca između oktobra 2009. godine i februara 2010. godine, [redacted] i [redacted] udruženo delovali tako što su organizovali transport nezakonite droge iz Albanije, preko Mitrovice do Srbije/Bosne i Hercegovine kako bi ostvarili finansijsku dobit. Grupa je bila organizovana, gde je [redacted] delovao kao organizaciona spona, [redacted] je pružao transport i pakovanje droge, a [redacted] je pružao mesto za čuvanje droge.

Tačka (3) istog stava definiše "težak zločin" kao krivično delo koje se kažnjava kaznom zatvora od najmanje četiri godine. Kao što je napometuno u ranijem delu teksta, krivično delo neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci se kažnjava kaznom zatvora od jedne do osam godine. Stoga, moguća je kazna zatvora od najmanje četiri godine, i delo se kvalifikuje kao težak zločin.

Zbog strukture i svrhe organizovane kriminalne grupe, krivično delo organizovanog kriminala može biti počinjeno na različite načine i raznim radnjama od strane svakog člana grupe. Neki članovi grupe mogu imati veću ili značajniju ulogu od ostalih, i zakon predviđa da će osobe koje imaju veću odgovornost unutar grupe biti kažnjeni u skladu sa tim.

U članu 274, stav (3) KZK piše:

Ko god organizuje, uspostavlja, nadgleda, upravlja ili usmerava aktivnosti organizovane kriminalne grupe biće kažnjen novčanom kaznom do 500.000 evra i zatvorskom kaznom od sedam do dvadeset godina.

Dokazima je utvrđeno da je [redacted] imao ulogu organizatora grupe i da je usmeravao aktivnosti [redacted] i ostalih nepoznatih članova grupe. Stoga, on je proglašen krivim po stavu (3) člana 274.

U članu 274, stav (1) KZK piše:

(1) Ko god izvrši težak zločin kao deo organizovane kriminalne grupe biće kažnjen novčanom kaznom do 250.000 evra i zatvorskom kaznom od najmanje sedam godina.

Dokazima je utvrđeno da su i [redacted] i [redacted] počinili težak zločin neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci dok su delovali kao deo organizovane kriminalne grupe. Stoga, oni su proglašeni krivim po stavu (1) člana 274.

G. Određivanje kazne

Prilikom izricanja krivične kazne, sud mora voditi računa o opštoj svrsi kazne – da suzbije društveno opasne radnje tako što će odvratiti druge od činjenja sličnih krivičnih dela – i o zasebnoj svrsi – da spreči počinioca dela da ne ponovi isto delo. U ovom predmetu, sudsko veće je došlo do zaključka da će do gore pomenute duple svrhe doći samo ako se primeni izrečena zatvorska kazna.

U određivanju dužine kazne, sud mora da proceni sve olakšavajuće i otežavajuće faktore, shodno članu 64 stav (1) KZK, time što će se držati zakonom propisanih granica za određivanje kazne.

1. 1

U vezi s [redacted], veće je za olakšavajuće okolnosti uzelo činjenicu da on ranije nije bio osuđivan. Veće je za otežavajuće okolnosti uzelo trajanje krivičnog dela koje se neprestano dešavalo tokom nekoliko meseci i činjenicu da je [redacted] namamio maloletnika - [redacted] - u kriminalnu radnju.

Za krivično delo neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci, kada je počinjeno u grupi, zakon predviđa novčanu kaznu i kaznu zatvora od tri do petnaest godina (član 229, stav (2) u vezi člana (4) KZK). Imajući u vidu sve olakšavajuće i otežavajuće okolnosti, pretresno veće je za ovo krivično delo izreklo novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra i kaznu zatvora od tri godine.

Za krivično delo organizovanog kriminala kada se deluje kao organizator ili kao osoba koja usmerava aktivnosti organizovane kriminalne grupe, zakon predviđa novčanu kaznu i kaznu zatvora od sedam do dvadeset godina (član 274, stav (3) KZK). Pretresno veće je za ovo krivično delo izreklo novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra i kaznu zatvora od osam godina.

Pošto je optuženi počinio dva krivična dela, shodno pravilima za izračunavanje jedinstvene kazne, jedinstvena kazna mora biti veća od svake zasebne kazne, ali ne toliko visoka kao iznos propisanih kazni. Stoga, sud je izrekao jedinstvenu kaznu u vidu novčane kazne u iznosu od 51,00 evro i deset godina kazne zatvora shodno članu 71, stav (1) i stav (2), tačke 2 i 4 KZK.

Optuženi se nalazi u sudskom pritvoru od 22. februara 2010. godine. Ovaj period biće uračunat u izrečenu kaznu zatvora shodno članu 73, stav (1) KZK.

2. 1

U vezi s [redacted], veće nije moglo da pronade olakšavajuće okolnosti koje bi mogle biti uzete u obzir. Veće je za otežavajuće okolnosti uzelo trajanje krivičnog dela koje se neprestano dešavalo tokom perioda od nekoliko meseci i to što je ranije osuđivan u septembru 2007. godine u Hrvatskoj za "trgovinu ljudima".

U vezi krivičnog dela neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci, kada je počinjeno u grupi, imajući u vidu sve olakšavajuće i otežavajuće okolnosti, pretresno veće je izreklo novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra i kaznu zatvora od tri godine.

U vezi krivičnog dela organizovanog kriminala kada se deluje kao član organizovane kriminalne grupe, zakon predviđa novčanu kaznu i kaznu zatvora od najmanje sedam godina (član 274, stav (1) KZK). Pretresno veće je izreklo novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra i kaznu zatvora od sedam godina.

Sud je izrekao jedinstvenu kaznu u vidu novčane kazne u iznosu od 51,00 evro i kaznu zatvora od osam godina, shodno članu 71, stav (1) i stav (2), tačke 2 i 4 KZK.

Optuženi se nalazi u sudskom pritvoru od 03. februara 2010. godine. Ovaj period biće uračunat u izrečenu kaznu zakona shodno članu 73, stav (1) KZK.

3. 1

U vezi [redacted] veće je za olakšavajuće okolnosti uzelo činjenicu da je bio mlad u vreme izvršenja dela, njegovo priznanje krivice za optužbu u vezi droge, i činjenicu da je dobrovoljno otišao u policiju da se preda i da je pružio pojedinosti i dokaze protiv ostalih optuženih koji su omogućili da policija i tužilaštvo sprovedu istragu. Veće je za otežavajuće okolnosti uzelo trajanje krivičnog dela koje se neprestano dešavalo tokom nekoliko meseci.

Shodno stavu (2) člana 66 KZK, veće može izreći kaznu ispod zakonom propisanih granica za određivanja kazne kada postoje posebno olakšavajuće okolnosti koje ukazuju da svrha kazne može biti postignuta izricanjem blaže kazne. U ovom slučaju, dobrovoljni čin odlaska u policiju [redacted] da prijavi sebe i ostale predstavlja posebno olakšavajuću okolnost. Bez ovog inicijalnog [redacted] koraka, policija i tužilaštvo ne bi mogli da istraže kriminalna dela. [redacted] e znao da će odlaskom u policiju optužiti sebe, kao i porodičnog prijatelja, i da će nastati posledice. Njega je predstojeće rođenje prvog deteta i briga o tome koje posledice bi njegova umešanost u radnje sa drogom imale na njegovu novu porodicu motivisale da promeni svoje kriminalno ponašanje. Stoga, veće je odlučilo da izrekne kazne za svaku kaznenu presudu ispod zakonom propisanog minimuma za svako krivično delo. Međutim, ovo umanjeње kazne je ograničeno članom 67, stav (1), tačka (2) KZK, koji propisuje da se za krivično delo za koje se kažnjava minimalnom kaznom najmanje tri godine, kazna se može umanjiti na jednu godinu.

U vezi krivičnog dela neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci, kada je počinjeno u grupi, zakon predviđa novčanu kaznu i kaznu zatvora od tri do petnaest godina (član 229, stav (2) u vezi člana (4) KZK)

U vezi krivičnog dela organizovanog kriminala kada se deluje kao član organizovane kriminalne grupe, zakon predviđa novčanu kaznu i kaznu zatvora od najmanje sedam godina (član 274, stav (1) KZK).

Imajući u vidu posebno olakšavajuće faktore i shodno članovima 66 i 67 KZK, pretresno veće je izreklo novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra i dve godine zatvora za krivično delo neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci, i novčanu kaznu u iznosu od 50,00 evra i tri godine zatvora za krivično delo organizovanog kriminala.

Stoga, sud je izrekao jedinstvenu kaznu u vidu novčane kazne u iznosu od 51,00 evro i četiri godine zatvora shodno članu 71, stav (1) i stav (2), tačke 2 i 4 KZK.

Optuženi se nalazio u sudskom pritvoru od 03. februara 2010. godine do 21. aprila 2010. godine, a potom se nalazio u kućnom pritvoru počev od 22. aprila 2010. godine. Ovaj period biće uračunat u izrečenu kaznu zatvora shodno članu 73, stav (1) KZK.

4. Obavezne novčane kazne

Trojica optuženih koji su osuđeni za krivična dela su kažnjeni u skladu sa obaveznim smernicama u KZK. Za krivično delo organizovanog kriminala, KZK nalaže kaznu u vidu novčane kazne i kazne zatvora (član 274, stavovi (1) i (3) KZK). Isto važi i za krivično delo neovlašćene kupovine, posedovanja, stavljanja u promet i prodaje opasnih opojnih droga i psihotropnih supstanci (član 229, stav (4) u vezi člana (2) KZK. Pretresno veće se nimalo nije složilo sa zakonodavcem da se mora izreći i novčana kazna i kazna zatvora za svaku presudu s obzirom na izrečene teške kazne i ekonomsko stanje porodica svakog od optuženih. Stoga je veće izreklo apsolutni minimum novčane kazne propisane zakonom – 50,00 evra za zasebna krivična dela i 51,00 evro kao jedinstvenu kaznu.³⁶

H. Odbačeni zahtevi

Dana 08. decembra 2010. godine, pretresno veće je odbacilo zahtev branioca Mahmuta Haljimija da se za neprihvatljivu proglasi izjava svedoka [redacted] data policiji dana 15. marta 2010. godine. Veće nalazi da [redacted] nije bila oslobođena obaveze da svedoči po članu 160, stav (1), tačka 2, i stoga nije bilo potrebno davati takvo upozorenje pre razgovora. Odluka je izrečena dana 08. decembra, i pisano rešenje sa detaljnim obrazloženjem je takođe izdato.

Dana 05. januara 2011. godine, pretresno veće je odbacilo zahtev branioca Mahmuta Haljimija da se sasluša [redacted] kao svedok zbog činjenice da je on bio branilac [redacted] tokom pretpretresne faze i stoga je bio privilegovan svedok. Međutim, u daljem pretresu, po predlogu javnog tužioca i uz podršku i saglasnost [redacted] je bio pozvan da svedoči što je učinio dana 10. februara 2011. godine.

³⁶ Član 39, stav (1) KZK.

I. Zaplenjeni predmeti

26,449 kg marihuane i 4,342 kg svetlo braon praškaste supstance (koja sadrži mešavinu acetaminofenina/paracetamola i kofeina) zaplenjenih iz kuće _____ i 7.530 evra i 230 BiH maraka (KM) zaplenjenih od _____ su zaplenjeni shodno članu 60, stav (1) KZK i članu 494 ZKPK.

Zbog oslobađanja _____ svih optužbi, 1.600 evra zaplenjenih od nje biće vraćeno.

J. Troškovi

Pošto su osuđeni, _____ i _____ moraju svako ponaosob nadokanditi svoj deo troškova krivičnog postupka shodno članu 102 stavu (1) ZKPK, osim troškova usmenog i pisanog prevođenja. Shodno članu 100, stavu (2) ZKPK, sud će doneti zasebno rešenje o iznosu troškova kada se dobiju takvi podaci.

Zbog oslobađanja _____ svih optužbi, shodno članu 103, stavu (1) ZKPK, troškovi krivičnog postupka po članu 99, stavu (2), podstavovima 1 do 5 ZKPK, njeni neophodni troškovi i naknada i neophodni izdaci njenog branioca, kao i troškovi usmenog i pisanog prevođenja biće isplaćeni iz budžetskih sredstava.

Okružni sud u Mitrovici

P. br. 36/2010

Napisano na engleskom, zvaničnom jeziku.

Tara Kan
zapisničar

Hajnalka Veronika Karpati
predsednik veća

Džonatan Velford-Kerol
član veća

Karolina Šarpentje
član veća

Pouka o pravnom leku:

Ovlašćena lica mogu uložiti pismenu žalbu na ovu presudu preko Okružnog suda u Mitrovici Vrhovnom sudu Kosova u roku od petnaest (15) dana od datuma prijema primerka presude, shodno članu 398, stav (1) ZKPK.